

Notre compétence: la fenêtre
www.fff.ch

ENTRETIEN ET MAINTENANCE DES FENÊTRES AFIN DE PROFITER LONGTEMPS DE VOS FENÊTRES

FFF · Association Suisse
des fenêtres et façades

Riedstrasse 14 · Case Postale · 8953 Dietikon
044 872 70 10 · info@fff.ch · www.fff.ch



L'ESSENTIEL EN BREF

Il faut faire une distinction entre l'entretien et la maintenance. Vous pouvez tout à fait effectuer l'entretien vous-même tandis que la maintenance exige une certaine expertise. Par conséquent, pour ces opérations, nous vous recommandons de faire appel à un professionnel.



ENTRETIEN

- Nettoyage des fenêtres
- Contrôle des composants
- Graissage des ferrures
- Contrôle des pièces les plus utilisées



MAINTENANCE

- Réglage des ferrures
- Amélioration des surfaces
- Réparation des joints d'étanchéité endommagés
- Remplacement d'éléments
- Contrôle des éléments garantissant la sécurité



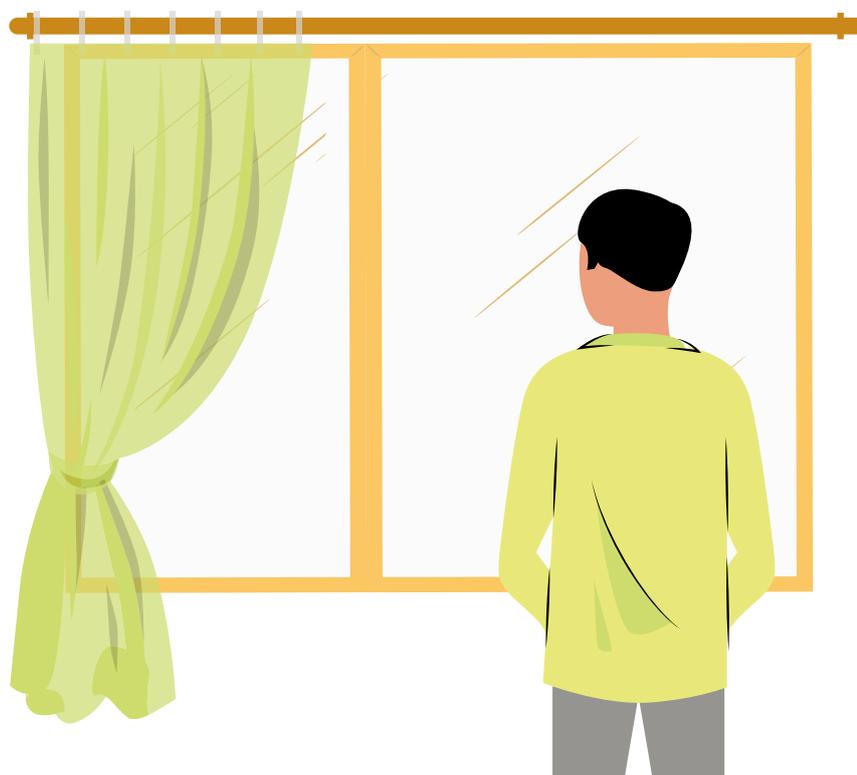
SÉCURITÉ

- Ne pas trop charger ni forcer les vantaux
- Faire attention à ses mains et à ses doigts en ouvrant et en fermant la fenêtre
- Prendre des précautions lors du nettoyage de fenêtres sans allège
- Ne pas coincer d'objets entre la fenêtre et le châssis



BRIS DE GLACE

- Éviter de placer des objets et des sources de chaleur à proximité immédiate de la fenêtre
- Atténuer les rayons intenses du soleil et/ou les variations d'ensoleillement
- Veiller à ombrager le vitrage de l'extérieur
- En cas de bris de glace, sécuriser les vitres endommagées avec du ruban adhésif ou un film et faire appel à un professionnel

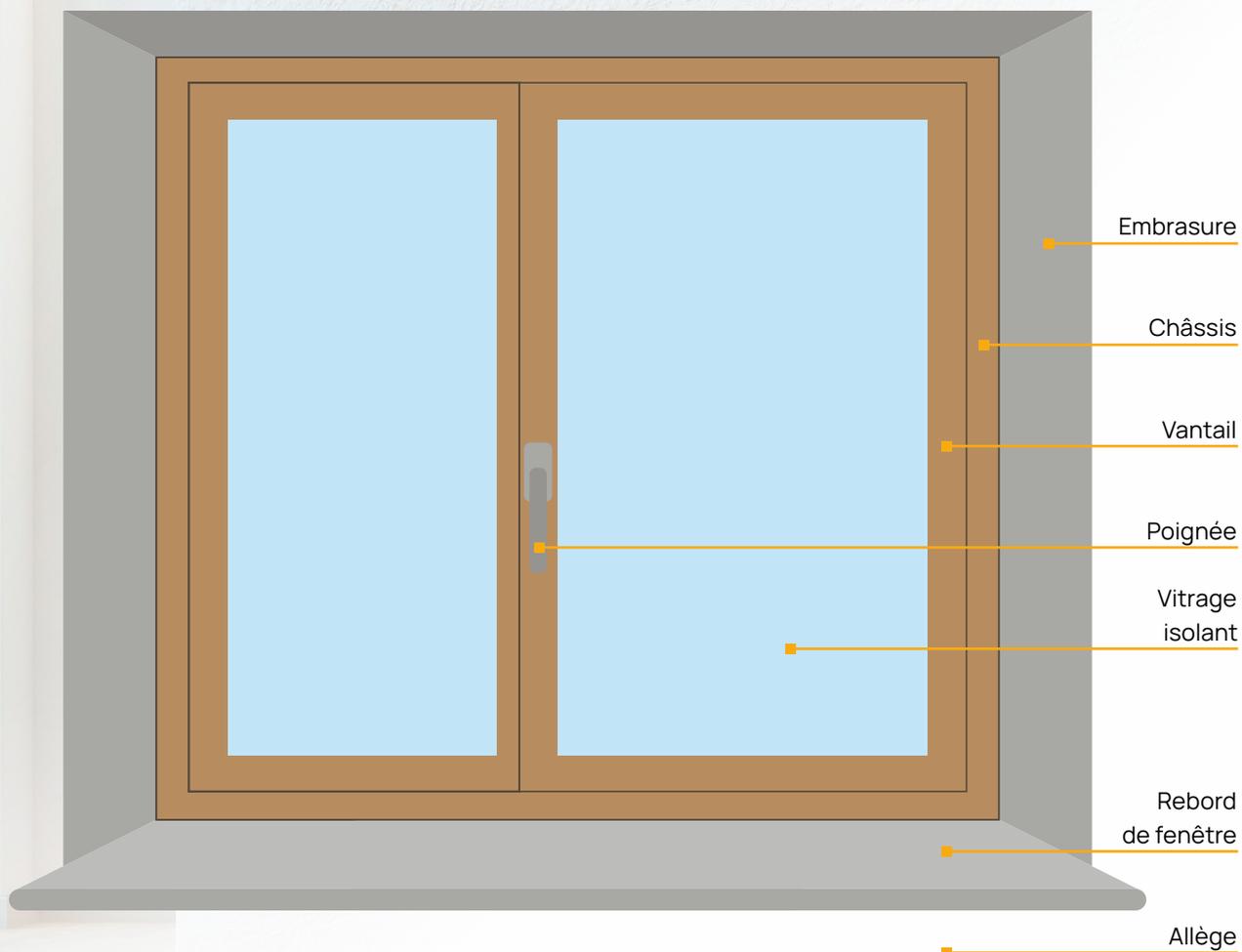


MADAME, MONSIEUR,

Vous avez des nouvelles fenêtres qui ont été fabriquées avec une technologie de pointe et ont été installées dans les règles de l'art. Afin que vous puissiez en profiter pendant de nombreuses années, nous avons répertorié pour vous les points essentiels pour un entretien parfait et une maintenance optimale. Avec un bon entretien et une maintenance de qualité, vos fenêtres resteront fonctionnelles pendant longtemps et vous offriront leurs bons et loyaux services pour au moins les 25 prochaines années.

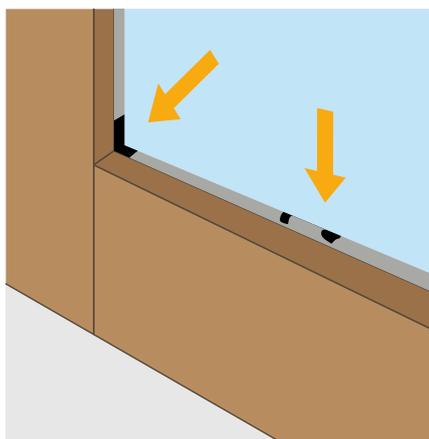
Nous vous recommandons également de conclure un contrat de maintenance, en particulier pour les grands immeubles avec logements locatifs. Ainsi, vous n'aurez plus besoin de vous préoccuper du contrôle à intervalles réguliers. Et de cette manière, la sécurité des utilisatrices et utilisateurs est à tout moment garantie. N'hésitez pas à faire appel à un professionnel dès lors que vous constatez des défauts.

Nous espérons que vous apprécierez vos fenêtres!

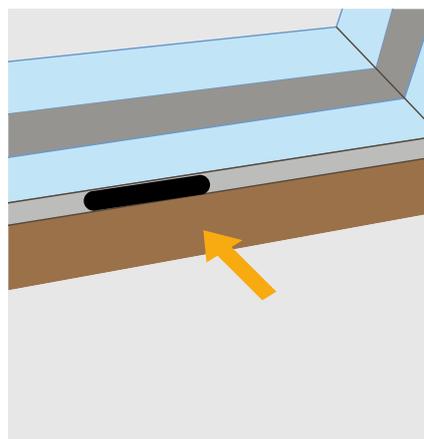


ENTRETIEN DES FENÊTRES

Un entretien régulier contribue à ce que les fenêtres restent fonctionnelles pendant longtemps. Nous vous recommandons d'effectuer les contrôles mentionnés ci-après lors du nettoyage.



Angles ouverts et joint endommagé



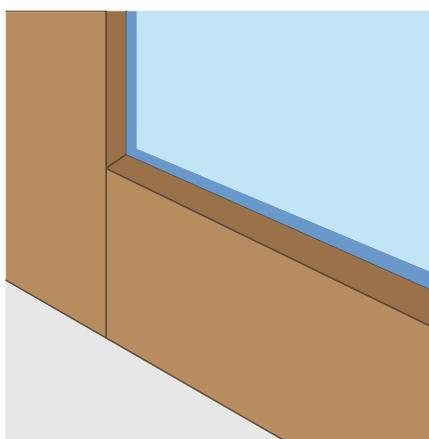
Trous de drainage dans châssis de fenêtre

Profilés d'étanchéité

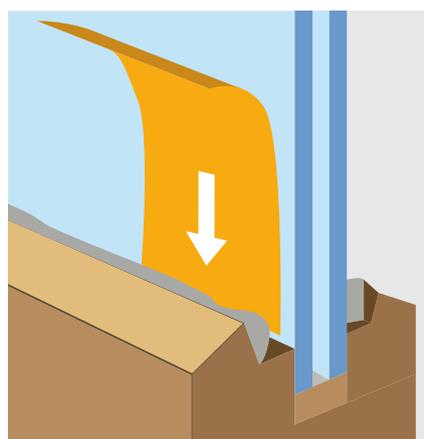
Les profilés d'étanchéité (joints de châssis, joints de vitrage, etc.) servent, comme leur nom l'indique, à l'étanchéité des fenêtres. Afin de garantir cette étanchéité, les profilés ne doivent pas être endommagés, ni être défaits, ni présenter de trous dans les angles.

Trous de drainage

En bas du châssis de fenêtre se trouvent des trous de drainage destinés à l'évacuation de l'eau. Avec le temps, ces trous peuvent être obstrués par de la poussière ou des insectes. Ce problème s'observe avant tout sur les portes-fenêtres. Veillez à ce que les trous ne soient jamais obstrués et nettoyez-les si nécessaire.



Petites fissures sur la traverse inférieure du vantail



Test du papier dans un joint de mastic endommagé

Surfaces

Le bois est protégé contre les intempéries au moyen d'un revêtement. Contrôlez ce revêtement à intervalles réguliers. Les principaux phénomènes d'altération causés par les intempéries sont l'écaillage et la fissuration, la décoloration ainsi que le farinage de la peinture (formation de poudre). Les zones inférieures de la fenêtre (traverses des vantaux) sont particulièrement concernées, raison pour laquelle ces pièces fortement sollicitées doivent impérativement être contrôlées. Les dommages légers peuvent être recouverts et réparés localement. Si le traitement de surface extérieur est endommagé, p. ex. par la grêle ou par action mécanique, la peinture doit immédiatement être réparée.

Verre et vitrage

Un vitrage isolant est composé de plusieurs feuilles de verre assemblées sur les bords de manière hermétique. Si les surfaces vitrées sont claires et ne présentent pas de phénomènes de condensation, l'assemblage périphérique est étanche. On distingue les vitrages à sec et les vitrages avec scellement humide. Différents composants doivent être contrôlés selon le type.

Dans le cas du scellement humide, un mastic (p. ex. silicone, hybride) est utilisé. Les joints de vitrage sont exposés à une charge climatique élevée susceptible de détériorer le mastic. Par conséquent, il est important de vérifier le point entre le mastic et le verre ou le bois. Le mastic doit bien adhérer aux matériaux voisins. Un décollement peut entraîner des dommages qui ne seront visibles que plus tard. Des joints sont endommagés si un morceau de papier peut être introduit derrière le mastic parallèlement à la vitre.

NETTOYAGE

De fines particules de poussière dans l'air se déposent jour après jour sur les fenêtres. Selon la situation géographique, du pollen ou des particules de gaz d'échappement viennent s'y ajouter, imposant alors un nettoyage plusieurs fois par an. Si les consignes de nettoyage suivantes ne conduisent pas à un résultat satisfaisant, demandez conseil à un professionnel.

CHÂSSIS

Pour le nettoyage des fenêtres **en bois, en aluminium revêtu et en plastique**, les outils et produits suivants peuvent être utilisés:

ENCRASSEMENT	PRODUITS NETTOYANTS	OUTILS	REMARQUES
léger encrassement	<ul style="list-style-type: none"> nettoyant ménager doux, non abrasif eau tiède légèrement savonneuse 	<ul style="list-style-type: none"> éponge chiffon doux en tissu grand teint 	<ul style="list-style-type: none"> rincer à l'eau claire
fort encrassement	<ul style="list-style-type: none"> eau fortement savonneuse 	<ul style="list-style-type: none"> éponge, brosse 	<ul style="list-style-type: none"> rincer soigneusement

Pour les composants **en aluminium anodisé**, nous recommandons de procéder comme suit:

ENCRASSEMENT	PRODUITS NETTOYANTS	OUTILS	REMARQUES
léger encrassement	<ul style="list-style-type: none"> nettoyant ménager doux, non abrasif eau tiède légèrement savonneuse 	<ul style="list-style-type: none"> éponge chiffon doux en tissu grand teint 	<ul style="list-style-type: none"> produit avec un pH compris entre 5 et 8 rincer à l'eau, sécher avec un chiffon doux
encrassement avec saletés tenaces	<ul style="list-style-type: none"> eau fortement savonneuse nettoyage approfondi abrasif 	<ul style="list-style-type: none"> éponge, brosse pads de nettoyage abrasifs chiffon doux en tissu grand teint 	<ul style="list-style-type: none"> rincer à l'eau, sécher avec un chiffon doux

VERRE

Pour le nettoyage des **surfaces vitrées** sans revêtement, nous recommandons ce qui suit:

ENCRASSEMENT	PRODUITS NETTOYANTS	OUTILS	REMARQUES
léger encrassement	<ul style="list-style-type: none"> nettoyant neutre pour vitres 	<ul style="list-style-type: none"> éponge, peau de chamois, chiffon doux raclette pour sécher 	<ul style="list-style-type: none"> produit avec un pH compris entre 5 et 8 utiliser une grande quantité d'eau
encrassement avec saletés tenaces	<ul style="list-style-type: none"> solvants doux nettoyant avec agents de polissage alcool à brûler nettoyant légèrement abrasif 	<ul style="list-style-type: none"> éponge, peau de chamois, chiffon doux raclette pour sécher 	<ul style="list-style-type: none"> utiliser une grande quantité d'eau éviter tout contact avec le châssis et les joints

À NOTER

1 Les profilés plastiques ont tendance à se charger en électricité statique. Le frottement et le polissage avec des chiffons secs favorisent ce phénomène. En règle générale, les fabricants de fenêtres proposent des kits d'entretien appropriés pour l'entretien des surfaces.

2 Pour les verres avec revêtement et les verres spéciaux (p. ex. verre trempé), veuillez suivre les consignes d'entretien du fabricant.

3 Les éponges de nettoyage pour surfaces vitrocéramiques conviennent également pour le nettoyage des vitrages de fenêtres.

4 L'utilisation de produits nettoyants inadaptés peut entraîner des dommages irréparables.

MASTICS

Dans les premiers temps, les joints en mastic (silicone, hybride, etc.) peuvent être collants et attirer les saletés. Il existe pour ces derniers des produits spéciaux qui non seulement éliminent les saletés, mais agissent également contre ce pouvoir adhésif. N'utilisez en aucun cas des solvants.

PROFILÉS D'ÉTANCHÉITÉ

Nettoyez les profilés d'étanchéité encrassés avec des produits nettoyants doux. Lors du nettoyage du châssis et du vitrage, veillez à ce que les profilés d'étanchéité n'entrent pas en contact avec des produits et solvants abrasifs. En effet, les produits nettoyants agressifs peuvent altérer la fonctionnalité des profilés et donc réduire leur durée de vie.



N'OUBLIEZ PAS:

Produits que vous ne devez pas utiliser pour le nettoyage:

ACIDES LOURDS, NETTOYANTS FORTEMENT ACIDES

- pH inférieur à 5 (p. ex. acide acétique, acide oxalique, acide phosphorique, acide chlorhydrique, acide sulfurique)

NETTOYANTS FORTEMENT ALCALINS

- pH supérieur à 8 (p. ex. ammoniac, chlorure d'ammonium, soude, soude caustique)

NETTOYANTS GRANULEUX ET ABRASIFS

- produits à récurer
- laine d'acier
- laine d'acier inoxydable
- éponges abrasives
- lames
- produits avec fils métalliques tressés

SOLVANTS

- diluants
- essence
- détachants
- alcool



- tenir compte des diverses caractéristiques des différents matériaux du châssis
- utiliser des produits nettoyants doux
- opter pour des produits spéciaux adaptés au matériau du mastic utilisé

TRAITEMENT DES SURFACES EN BOIS

Avec l'eau, les rayons UV et les variations de température, les fenêtres sont beaucoup plus sollicitées à l'extérieur qu'à l'intérieur.

La résistance du revêtement extérieur dépend de facteurs tels que le système de revêtement, la teneur en pigments, l'épaisseur de couche et la sollicitation. Par ailleurs, chaque système de revêtement ayant des caractéristiques différentes, les intervalles de maintenance et les travaux à réaliser sont également différents.

Une rénovation précoce s'avère toujours payante: des points légèrement abîmés par les intempéries peuvent être réparés localement, limitant ainsi les dépenses. Il faut alors veiller ici à ce que le nouveau revêtement soit compatible avec la surface.

EXTÉRIEUR

Concernant les revêtements, une règle d'or s'applique: plus la teneur en pigments est élevée, plus le revêtement sera résistant. Les systèmes de revêtement opaques sont donc nettement plus résistants que les systèmes transparents ou semi-transparentes, en raison de leur forte pigmentation. L'épaisseur de couche ne doit pas être inférieure à l'épaisseur minimale, mais ne doit pas non plus être supérieure à plus de 50% de cette dernière.

INTÉRIEUR

Comme le montre l'expérience, les revêtements intérieurs ont une longue durée de vie. Par conséquent, en règle générale, ils peuvent être exécutés en même temps qu'une rénovation de l'intérieur.



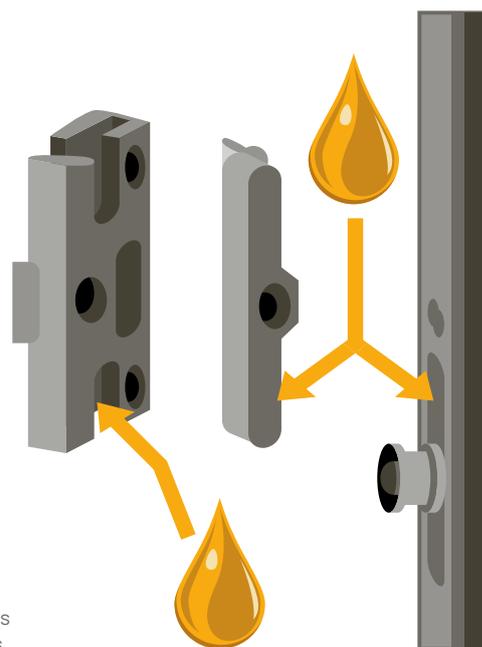
Pour en savoir plus à cet égard, consultez la fiche technique FFF 05.01 «Traitement de surface des fenêtres»

FERRURES

Les ferrures servent à fermer les fenêtres de manière étanche et à les maintenir ouvertes dans la position souhaitée. En position fermée, les fenêtres doivent reposer sur le joint et le châssis, ne doivent pas présenter de traces d'usure et doivent parfaitement se loger dans le châssis. Les ferrures permettent un réglage de précision avec peu d'effort. Cependant, il est vivement recommandé de confier le rajustement à un professionnel. De même, les ferrures garantissant la sécurité doivent être contrôlées par un professionnel à intervalles réguliers.

ENTRETIEN DES FERRURES

La maintenance des ferrures implique également un graissage à intervalles réguliers, dans l'idéal une fois par an. Pour ce faire, nettoyez dans un premier temps toutes les pièces mobiles. Huilez et graissez ensuite les points de contact, puis faites fonctionner plusieurs fois les ferrures jusqu'à ce que la graisse ou l'huile se soit bien répartie. Retirez l'excédent d'huile ou de graisse.



Graisser les ferrures aux points indiqués

À NOTER

- 1 En cas de rénovation de la peinture extérieure uniquement, son étanchéité à la vapeur d'eau ne doit pas être supérieure à celle de la peinture intérieure existante.
- 2 Évitez toute peinture sur les joints et en particulier sur les lèvres des joints.
- 3 Utilisez uniquement des produits de nettoyage et d'entretien qui n'altèrent pas la protection anti-corrosion des ferrures. Les graisses et huiles suivantes ont fait leurs preuves:
 - graisses et huiles sans acide ni résine
 - graisse à pulvériser (pour les pièces mobiles)



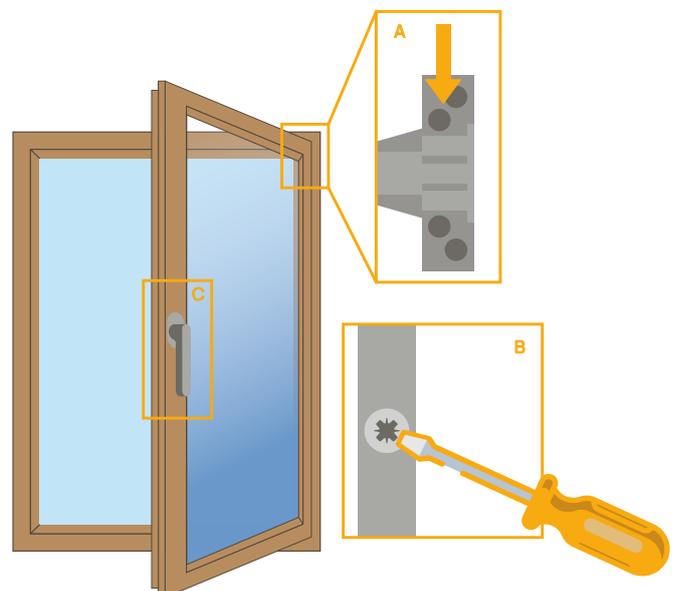
TRAVAUX DE RÉGLAGE

En cas de dysfonctionnements et de travaux de réglage nécessaires sur les ferrures, en particulier au niveau des paliers d'angle et des compas, il convient de faire appel à un professionnel. Il en est de même pour le remplacement des pièces ainsi que la dépose et la pose des battants.

MAINTENANCE DES FERRURES GARANTISSANT LA SÉCURITÉ

La maintenance implique également le contrôle régulier des ferrures garantissant la sécurité.

- Axes des paliers de compas (A): si les axes ne sont pas introduits jusqu'en butée, réintroduisez-les entièrement à la main.
- Vis de fixation (B): resserrez les vis desserrées.
- Poignée (C): resserrez les vis desserrées et remplacez les poignées usées mécaniquement.
- Compas d'entrebâillement et de nettoyage: les branches sont-elles bien accrochées et correctement fixées?



USAGE QUOTIDIEN ET SÉCURITÉ LORS DE L'ENTRETIEN

Une mauvaise utilisation ou un manque d'entretien et de maintenance des fenêtres implique un risque d'endommagement et de blessures. Les points suivants doivent toujours être gardés à l'esprit.

Surcharge

Les vantaux ne doivent pas être surchargés. Par conséquent, ne vous appuyez pas sur les battants ouverts lors du nettoyage. En position ouverte, les vantaux lourds doivent être fixés et soutenus afin de soulager leur poids.

Forçage des battants

En poussant le battant contre l'embrasure, les ferrures de rotation sont extrêmement sollicitées en raison de l'effet de levier. Veillez à ne pas forcer les battants. Vous pouvez également faire installer un limiteur d'ouverture supplémentaire. Ainsi il ne sera plus possible de forcer les battants. Adressez-vous à votre fabricant de fenêtres pour en savoir plus à ce sujet.

Utilisation en toute sécurité

Même si les fenêtres sont fabriquées et montées à la perfection, un risque d'endommagement et d'accident subsiste. Pour ouvrir la fenêtre, placez la poignée dans la position prévue à cet effet avant de bouger le battant, et veillez à ce que le tout soit à nouveau dans la bonne position au moment de la fermer. Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre le châssis et le battant. N'oubliez pas également que les coups de vent peuvent ouvrir ou fermer les vantaux ouverts.

Risque de chute

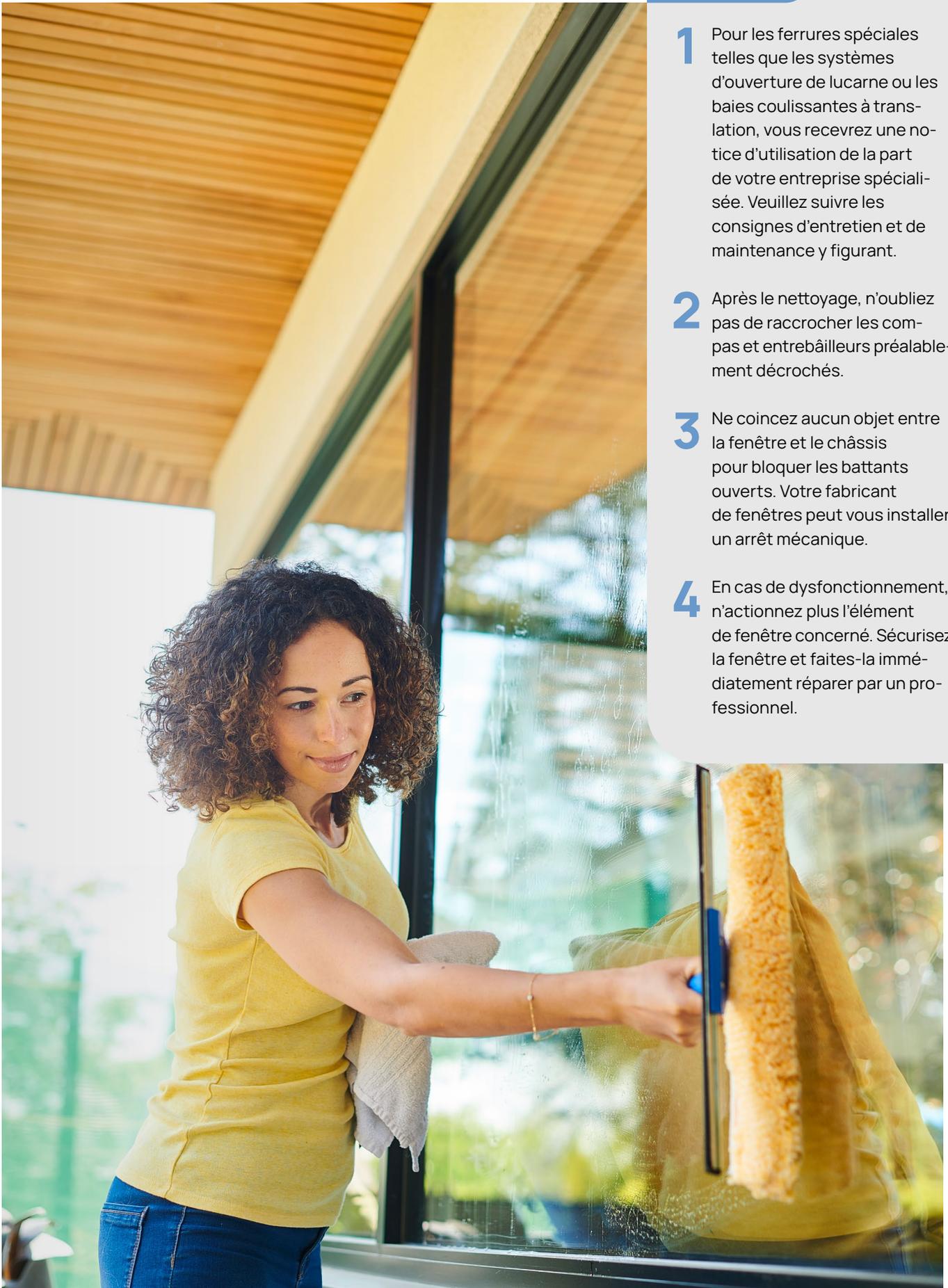
Les fenêtres pleine hauteur ou avec faible hauteur d'allège ne présentent aucun risque de chute, du moins tant qu'elles sont fermées. Prudence doit être de mise lorsqu'elles sont ouvertes. N'oubliez pas que les enfants ou les invités en particulier peuvent ne pas avoir conscience de ce risque.

Lors du nettoyage ou de la maintenance de ces fenêtres, vous devez prendre des précautions ou impérativement faire appel à une entreprise spécialisée. Ne montez jamais sur des chaises, sur les rebords des fenêtres ou sur les allèges pour nettoyer vos fenêtres. Pour une bonne stabilité, nous vous recommandons d'utiliser tout simplement un escabeau.

Entretien oui, mais en sécurité!

À NOTER

- 1** Pour les ferrures spéciales telles que les systèmes d'ouverture de lucarne ou les baies coulissantes à translation, vous recevrez une notice d'utilisation de la part de votre entreprise spécialisée. Veuillez suivre les consignes d'entretien et de maintenance y figurant.
- 2** Après le nettoyage, n'oubliez pas de raccrocher les compas et entrebâilleurs préalablement décrochés.
- 3** Ne coincez aucun objet entre la fenêtre et le châssis pour bloquer les battants ouverts. Votre fabricant de fenêtres peut vous installer un arrêt mécanique.
- 4** En cas de dysfonctionnement, n'actionnez plus l'élément de fenêtre concerné. Sécurisez la fenêtre et faites-la immédiatement réparer par un professionnel.



INTERVALLES DE MAINTENANCE ET JOURNAL

Les intervalles indiqués ici sont des valeurs indicatives établies sur la base de conditions d'utilisation et de sollicitation normales. En cas de fenêtres fortement sollicitées et placées à des endroits particulièrement exposés, la maintenance doit être effectuée plus souvent.

	INTERVALLE DE CONTRÔLE	MESURE EN CAS DE BESOIN	INTERVALLE DE MAINTENANCE PRÉVU
TRAITEMENT DES SURFACES EN BOIS			
revêtement transparent extérieur, p. ex. vernis	tous les deux ans dans les 4 premières années, puis tous les ans	renouvellement intégral ou partiel de la peinture selon les indications du fabricant du revêtement	2 à 5 ans
revêtement opaque extérieur	tous les deux ans dans les 8 premières années, puis tous les ans		8 à 12 ans
revêtement intérieur	si besoin		12 à 15 ans
VERRE			
vitrage isolant	tous les deux ans	remplacement	20 à 25 ans
pose avec mastic	tous les deux ans dans les 8 premières années, puis tous les ans	remplacement intégral/partiel	15 à 20 ans
pose avec profilé d'étanchéité		remplacement	20 à 25 ans
FERRURES			
composants garantissant la sécurité	tous les ans	réglage ou si besoin remplacement	20 à 25 ans
composants fonctionnels	tous les deux ans	réglage	2 à 5 ans
PROFILÉS D'ÉTANCHÉITÉ			
joints du châssis	tous les deux ans dans les 8 premières années, puis tous les ans	remplacement	20 à 25 ans
RACCORDS À LA CONSTRUCTION			
joints de raccordement à la structure	tous les ans	réparation ou remplacement	20 à 25 ans

BRIS DE GLACE

Le verre est un matériau robuste. Mais si, par mégarde, il est endommagé dans le cadre de l'utilisation, il peut casser.

Selon la directive 01 généralement applicable de l'Institut suisse du verre dans le bâtiment (SIGAB), le bris de glace découlant d'une surcharge thermique n'est pas couvert par la garantie. Par conséquent, nous vous recommandons de souscrire une assurance bris de glace applicable en cas de sinistre dû à un bris.

Étant donné sa haute qualité de fabrication, le verre présente des tensions résiduelles grandement uniformes qui n'entraînent donc pas de bris de glace.

Outre les influences mécaniques, une surcharge thermique conduit souvent à une rupture. Par conséquent, ne placez pas de sources de chaleur telles que des radiateurs et des sorties d'air chaud ou des meubles foncés à moins de 30 cm du vitrage. Évitez tout phénomène d'échauffement localisé par des barbecues, des braseros, des lampes à souder ou des postes de soudage.

En cas de forte exposition aux rayons directs du soleil, une accumulation de chaleur peut se produire à travers les stores et les rideaux ou en cas de vantail coulissant ouvert. Par conséquent, veillez à ce que le vitrage soit ombragé de l'extérieur. Évitez toutefois un ombrage partiel car en cas d'ensoleillement, des températures très élevées peuvent apparaître par endroits. En cas de bris de glace, sécurisez les vitres endommagées avec du ruban adhésif ou un film jusqu'à ce qu'elles soient remplacées.

AÉRATION OPTIMALE

Comment garantir un renouvellement optimal de l'air dans ses pièces? Consultez notre brochure «Aération optimale» afin que règne un climat sain entre vos quatre murs. Commandez-la tout simplement chez nous et mettez les précieux conseils et indications en application.



COMMANDER MAINTENANT

Scannez tout simplement le code QR ou rendez-vous sur notre site Web.
www.fff.ch/fr/e-shop-documents-imprimés



BIEN CHOISIR SES FENÊTRES

Les labels de qualité et certificats de la FFF – Association Suisse des fenêtres et façades sont des preuves de qualité, de savoir-faire et de transparence dans la fabrication de fenêtres.

Pourquoi devez-vous prêter attention au label de qualité de l'Association suisse du secteur des fenêtres lors du choix de vos fenêtres?

- Le label de qualité des experts vous donne la certitude d'avoir fait le bon choix pour vos fenêtres.
- Non seulement le produit, mais également l'ensemble du processus de fabrication sont contrôlés et certifiés par les experts comme étant de bonne qualité.
- Les fenêtres sont équipées d'une technologie de pointe.
- Les fenêtres sont résistantes, sachant que les matières premières (p. ex. le bois, l'aluminium et les profilés plastiques) sont elles aussi contrôlées et leur qualité, certifiée.



CONTACT

Le siège ainsi que nos membres se tiennent à votre entière disposition pour de plus amples informations:

FFF · Association Suisse
des fenêtres et façades

Riedstrasse 14
Case Postale
8953 Dietikon

044 872 70 10
info@fff.ch

www.fff.ch



Retrouvez les adresses des membres affiliés sur
[www.fff.ch/fr/recherche-de-fournisseurs/
fabricants-et-entreprise-de-pose](http://www.fff.ch/fr/recherche-de-fournisseurs/fabricants-et-entreprise-de-pose).

Tous droits réservés.

© FFF 2023

PARTENAIRES

Un grand merci à nos partenaires pour leur soutien:



Cette brochure vous a été remise par: